

Mode d'emploi

Beltone Remote Control

Beltone.com

 **Beltone**[™]

Sommaire

Votre télécommande	3
Utilisation de votre télécommande	6
Changement de pile	13
Entretien et maintenance	21
Dépannage	23
Mises en garde	25
Informations légales	29

Votre télécommande

Introduction

Merci d'avoir choisi un de nos produits. Nous espérons que cette télécommande rendra l'utilisation de vos aides auditives plus facile et plus agréable.

Ce mode d'emploi contient des instructions sur la façon d'utiliser la télécommande. Pour obtenir des informations sur la façon d'utiliser vos aides auditives, consultez le mode d'emploi de vos aides auditives.

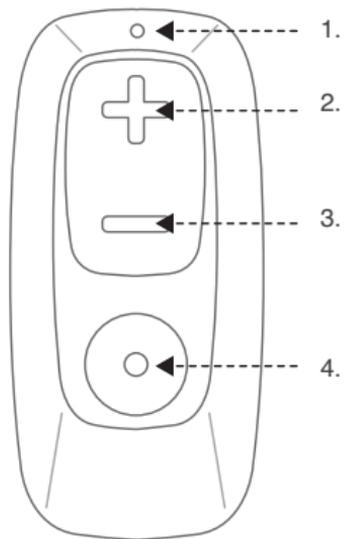
Préconisations d'utilisation

Votre télécommande est conçue pour contrôler à distance une aide auditive sans fil.

Votre télécommande

Vue de l'avant :

1. Voyant lumineux
2. Bouton d'augmentation du volume
3. Bouton de diminution du volume
4. Bouton sélecteur de programme

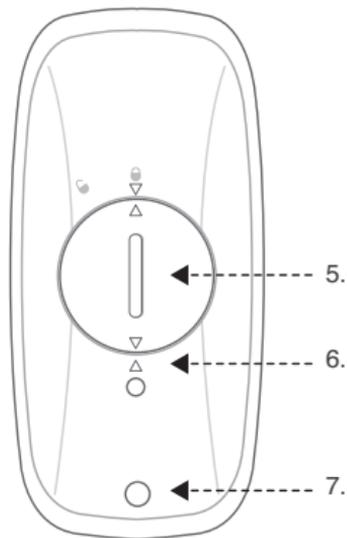


Vue de l'arrière :

5. Logement pile
6. Bouton de couplage
7. Trou pour porte-clés



REMARQUE : Les petits symboles vous aident à vous assurer que le couvercle du logement pile est fermé en toute sécurité.

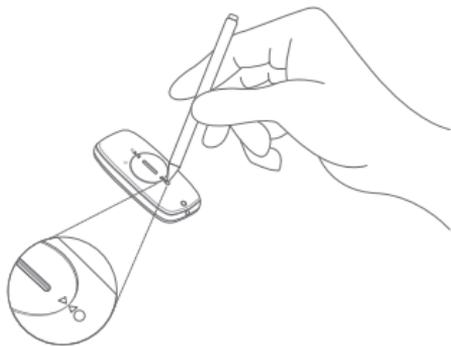


Utilisation de votre télécommande

Couplage de votre télécommande avec vos aides auditives

Avant de commencer à utiliser votre télécommande, vous devez la coupler avec vos aides auditives. Il suffit de suivre cette procédure simple :

1. Appuyez sur le bouton au dos de la télécommande en utilisant un objet pointu. Après avoir appuyé sur le bouton, votre télécommande restera en mode couplage pendant 20 secondes.



2. Éteignez les aides auditives, rallumez-les et maintenez-les proches de la télécommande.

3. Une fois le couplage effectué, vous entendrez un signal sonore dans vos aides auditives.
4. Votre télécommande est maintenant prête à l'emploi.



REMARQUE : Votre audioprothésiste peut avoir couplé la télécommande pour vous.



AVERTISSEMENT : Contactez votre audioprothésiste si vous ressentez une irritation cutanée lors de l'utilisation de votre télécommande.



REMARQUE : Établissez uniquement des connexions pour lesquelles la télécommande est spécifiquement prévue.

Voyant lumineux

Le voyant lumineux sur votre télécommande s'allume à chaque fois que vous appuyez sur un bouton de volume ou sélecteur de programme.

Lorsque la télécommande est en mode couplage, le voyant lumineux clignote toutes les deux secondes.

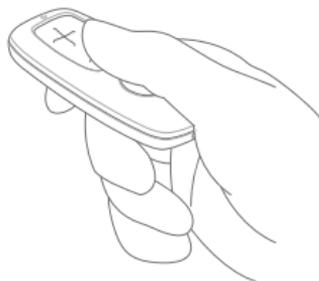
Règle le volume de vos aides auditives

Vos aides auditives ajustent le son automatiquement, mais vous pouvez également l'ajuster manuellement. Dans ce cas, veuillez suivre ces étapes simples :

1. Appuyez sur la partie supérieure de la commande de volume (+) pour augmenter le volume.



2. Appuyez sur la partie inférieure de la commande de volume (-) pour réduire le volume.



REMARQUE : Vos aides auditives reviennent au réglage de volume par défaut lorsque vous les éteignez et rallumez ou si vous changez de programme.



REMARQUE : Vous pouvez aussi mettre vos aides auditives en mode sourdine en appuyant sur le bouton de volume (-) pendant plus d'une seconde. Pour réactiver le son, appuyez sur n'importe quel bouton.

Changement de programme de vos aides auditives

1. Appuyez sur le bouton sélecteur de programme pour changer de programme.



REMARQUE : Vos aides auditives reviennent au programme par défaut lorsque vous les éteignez et rallumez.

Réception du son dans vos aides auditives

Vous pouvez aussi recevoir le son d'un accessoire sans fil directement dans vos aides auditives si votre audioprothésiste a activé un accessoire. Pour vous connecter à un accessoire :

1. Appuyez sur le bouton sélecteur de programme et maintenez-le appuyé pendant **une** seconde ou jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore. Vos aides auditives commenceront à recevoir le son de votre accessoire sans fil.



2. Pour revenir au programme d'écoute que vous utilisiez auparavant, il vous suffit d'appuyer sur le bouton de programme.



Verrouillage de votre télécommande

Vous pouvez verrouiller votre télécommande afin d'éviter toute opération indésirable, par exemple lorsque vous la transportez dans votre poche.

1. Appuyez sur le bouton sélecteur de programme et de volume (-) en même temps, et maintenez-les appuyés pendant **cinq** secondes. Le voyant clignotant sur le dessus de la télécommande clignotera trois fois.



2. Pour déverrouiller votre télécommande, répétez la première étape. Lors du déverrouillage, le voyant clignotant ne clignotera qu'une fois.



REMARQUE : Le bouton clignotant clignotera trois fois à chaque fois que vous appuyez sur un bouton sur la télécommande lorsqu'elle est verrouillée, mais il n'y aura aucun changement dans le niveau du volume ou le choix de programme.

Changement de pile

La pile

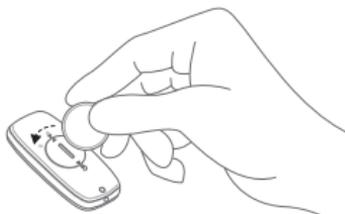
Utilisez une **pile bouton CR2032** pour votre télécommande.

Remplacement de la pile

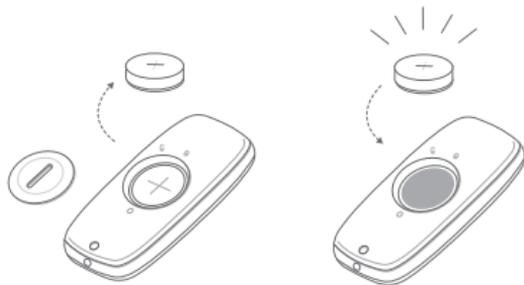


REMARQUE : Utilisez toujours des piles neuves recommandées par votre audioprothésiste.

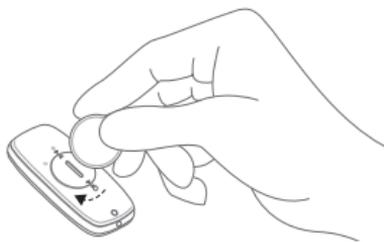
1. Tournez le couvercle du logement de la pile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en utilisant une pièce de monnaie pour l'ouvrir.



2. Placez la pile comme indiqué sur l'illustration. Veillez à ce que le signe + soit tourné vers le haut.



3. Remplacez la pile et tournez le couvercle du logement de la pile dans le sens des aiguilles d'une montre en utilisant une pièce de monnaie pour le fermer. Vérifiez que le couvercle est aligné avec le reste de la télécommande et les flèches alignées. Votre télécommande est maintenant prête à fonctionner.



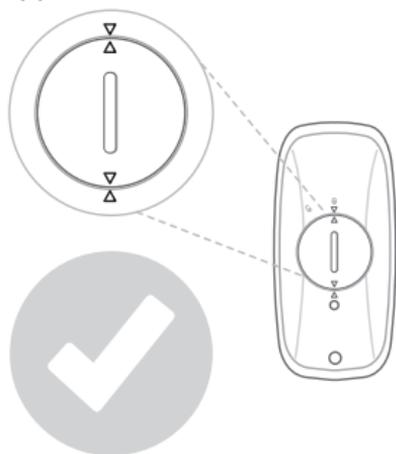
REMARQUE : Lorsque vous fermez le couvercle du porte-pile, assurez-vous que les flèches sur le porte-pile sont dirigées vers les petites flèches sur le boîtier, sinon il ne sera pas fermé en toute sécurité.



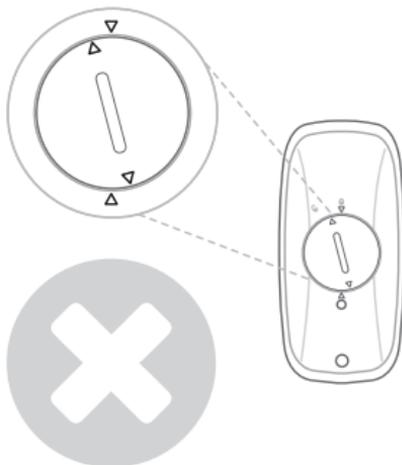
REMARQUE : Si vous n'êtes pas sûr que le couvercle est bien fermé, demandez à votre audioprothésiste de vous aider.

Comment vérifier que le couvercle est bien fermé

Vérifiez les petites flèches pour savoir si le logement de la pile est bien verrouillé en toute sécurité. Elles doivent apparaître ainsi :



Ce couvercle n'est **pas** fermé en toute sécurité, les petites flèches ne sont pas correctement alignées :



Tenez votre télécommande sur le côté et vérifiez que le couvercle du logement de la pile est bien aligné avec le reste du boîtier.



Si le couvercle n'est pas aligné, il n'est pas fermé en toute sécurité.





Mises en garde à propos des piles

Votre télécommande est alimentée par une pile bouton. Lisez attentivement ces consignes de sécurité avant d'utiliser votre télécommande :

1. Les piles peuvent être dangereuses pour la santé si elles sont avalées :
 - Ne placez jamais des piles dans votre bouche, car les piles boutons peuvent causer des brûlures chimiques.
 - Conservez les piles usagées et neuves hors de portée des enfants, des personnes présentant des capacités intellectuelles réduites et des animaux.
2. **Si vous pensez qu'une pile a été avalée, contactez immédiatement un médecin ou un hôpital. Si elle est avalée, cette pile peut causer des brûlures internes graves en moins de deux heures, qui peuvent être mortelles.**

3. Les piles présentent un risque de fuite – retirez la pile de la télécommande si vous ne l'utiliserez pas pendant plusieurs jours.
4. Les piles sont nocives pour l'environnement. N'essayez donc jamais de les brûler. Recyclez vos piles usagées conformément aux réglementations en vigueur dans votre pays ou renvoyez-les à votre audioprothésiste.
5. Gardez le couvercle du logement de la pile hors de portée des enfants, des personnes aux capacités intellectuelles réduites et des animaux, car il est dangereux de l'avaler.
6. Si vous ne pouvez pas verrouiller le couvercle du logement de la pile en toute sûreté et sécurité, cessez d'utiliser la télécommande et éloignez-la des enfants et des animaux.
7. Ne rechargez jamais les piles boutons, car elles présentent des risques de fuite ou d'explosion.

Entretien et maintenance

Nettoyage de votre télécommande

1. Nettoyez la télécommande à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez jamais de produits d'entretien ménagers (détergent, savon, etc ...) ou d'alcool.
2. Posez toujours votre télécommande sur une surface douce lorsque vous la nettoyez et changez la pile. Vous éviterez ainsi de la faire tomber sur le sol.
3. Éloignez votre télécommande de toute source d'humidité (baignoire, piscine) ou de chaleur (radiateur, tableau de bord de véhicule) excessive.
4. Protégez la télécommande des chocs et des vibrations.



AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'eau ou tout autre liquide pour nettoyer votre télécommande, car cela pourrait l'endommager.



REMARQUE : Consultez votre audioprothésiste si vous avez besoin d'informations sur le recyclage de votre télécommande.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution éventuelle
Le voyant lumineux ne s'allume pas en pressant un bouton	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="384 254 638 285">1. La pile est vide<li data-bbox="384 311 638 446">2. La pile n'est pas correctement placée<li data-bbox="384 472 638 674">3. La télécommande est occupée à communiquer avec les aides auditives	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="669 254 912 322">1. Remplacez la pile<li data-bbox="669 348 912 410">2. Placez-la correctement<li data-bbox="669 441 912 638">3. Attendez quelques secondes avant d'appuyer à nouveau

Problème	Cause possible	Solution éventuelle
Le voyant lumineux s'allume en appuyant sur un bouton mais il n'y a aucun changement de volume ou de programme	La télécommande est hors de portée, par exemple dans votre poche	Rapprochez la télécommande de vous et essayez encore après quelques secondes

Mises en garde



Mises en garde générales

1. N'exposez jamais votre télécommande à une chaleur extrême ou à une humidité élevée.
2. N'utilisez pas votre télécommande en conduisant.
3. Ne pas utiliser dans les endroits sujets aux explosions ou en présence de gaz inflammables.
4. Une exposition à différents types de rayonnements (radiographies, scanner, IRM) peut nuire au bon fonctionnement de cet appareil. Si vous devez passer ce type d'examen, éteignez votre appareil, et laissez-le à l'extérieur de la salle d'examen.
5. Conservez cette télécommande hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

6. Gardez votre télécommande à l'écart des machines en marche.
7. Si l'appareil surchauffe, si l'appareil est tombé ou a été endommagé, si le cordon de l'appareil est endommagé ou si l'appareil est tombé dans un liquide, cessez de l'utiliser et contactez votre audioprothésiste.
8. Évitez d'exposer votre appareil à l'eau ou à l'humidité pour ne pas l'endommager ou vous blesser.
9. Votre télécommande utilise une transmission sans fil basse puissance à codage numérique pour communiquer avec d'autres équipements compatibles. Dans de rares cas, le fonctionnement des équipements électroniques situés à proximité peut être affecté. Dans ce cas, éloignez la télécommande de l'équipement concerné.
10. La télécommande peut être perturbée par un autre équipement. Dans ce cas, éloignez la télécommande de l'équipement concerné.



Précautions d'emploi

1. Lorsque vous entrez dans une zone où les émissions d'ondes radio sont interdites, comme dans un avion, toutes les fonctions sans fil doivent être désactivées. Consultez le mode d'emploi de votre aide auditive pour savoir comment activer le mode avion, afin de désactiver les transmissions sans fil entre l'aide auditive et la télécommande.
2. Si les aides auditives ne répondent pas à la télécommande en raison d'interférences inhabituelles, éloignez-vous de cette zone.
3. N'utilisez pas cet appareil dans les lieux où l'usage d'équipements électroniques est interdit.
4. Vos aides auditives et cette télécommande ont reçu un code de communication unique pendant le réglage. Ceci garantit qu'il n'y aura aucune incidence sur les aides auditives portées par d'autres utilisateurs.

5. Les équipements électroniques puissants, les installations électroniques importantes ainsi que les structures métalliques peuvent réduire le rayon d'action de votre télécommande.
6. Ouvrir ou modifier la télécommande risque de l'endommager. Si un problème persiste et dont la solution ne figure pas dans la liste des dysfonctionnements, consultez votre audioprothésiste.
7. La télécommande peut uniquement être réparée par un professionnel agréé.

Informations légales

Informations sur les températures

Votre télécommande est soumise à de nombreux tests de température et d'essais en chaleur humide, entre -20 °C et +60 °C, selon des exigences internes et les standards du marché.

Garantie

Votre télécommande est garantie par le fabricant pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat. Veuillez noter que des garanties étendues peuvent s'appliquer dans votre pays. Contactez votre audioprothésiste pour obtenir plus d'informations à ce sujet.

Évènements couverts par la garantie

Tout composant électrique qui, en raison de défaut de fabrication ou de conception, ne fonctionne pas correctement pendant une utilisation normale pendant la durée de vie de cette garantie sera

remplacé ou réparé sans frais de pièces ou de main d'oeuvre, sous réserve de leur retour au point de vente.

S'il est déterminé qu'une réparation n'est pas possible, l'unité entière peut être remplacée par une unité équivalente après accord entre l'audioprothésiste et l'utilisateur.

Évènements exclus de la garantie

Les dysfonctionnements résultant d'un usage impropre ou abusif, d'un défaut de soin, d'accidents, de réparations réalisées par une tierce partie non agréée, d'une exposition à un milieu corrosif ou de dommages causés par des corps étrangers à l'intérieur de l'accessoire ne sont PAS couverts par la présente garantie et peuvent entraîner son annulation. La présente garantie n'affecte aucunement les droits que vous pourriez détenir conformément à la législation nationale applicable en matière de vente de produits de consommation. Votre audioprothésiste peut avoir émis une garantie qui va au-delà des clauses de cette garantie limitée. Consultez votre audioprothésiste pour obtenir plus d'informations.

Europe

Ce produit respecte les conditions réglementaires suivantes :

Union Européenne : Cet équipement est conforme aux exigences essentielles de l'annexe I de la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux (DDM).

Par la présente, GN Hearing A/S déclare que l'équipement radio de type RC-3 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.beltone.com/declarations.

En dehors des États-Unis et des états membres de l'Union Européenne, veuillez vous référer à la réglementation en vigueur dans ces pays.



REMARQUE : Cet équipement utilise la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz. Ce dispositif utilise un transmetteur RF qui fonctionne dans la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz.

États-Unis et Canada

Modèle : RC-3 : FCC ID : **X26RC-3** , IC: **6941C-RC3**

Cet équipement est conforme à la section 15 du règlement FCC et au règlement ISED. États-Unis : FCC Chapitre 47 CFR, section 15, paragraphe C.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas générer d'interférences, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celle provoquant un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux équipements numériques de classe B,

conformément à la section 15 des règlements FCC et ISED. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein des installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radio. Par conséquent, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il est susceptible de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il est toutefois impossible de garantir l'absence d'interférence pour une installation particulière. Si l'appareil génère des interférences nuisant à la réception de programmes radio ou de télévision, vous pouvez tenter d'y remédier en appliquant l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise ou un circuit différents de celui du récepteur.
- Contactez le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Toute modification peut annuler le droit d'utilisation lié à cet appareil.

Japon

Japon : conforme à la législation japonaise en matière de radio et de télécommunications. Cet appareil est conforme à la loi Japonaise sur la radio (電波法) et à la loi Japonaise sur les télécommunications (電気通信事業法). Ce dispositif ne doit pas être modifié (sinon le numéro de désignation– accordé sera invalide)

Symboles

Prêtez particulièrement attention aux informations précédées des symboles suivants :



MISE EN GARDE indique une situation pouvant entraîner des blessures sérieuses.



PRÉCAUTION indique une situation pouvant entraîner des blessures mineures.



Indique des conseils ou astuces pour bien utiliser votre aide auditive.



L'équipement contient un transmetteur RF.



Suivez les instructions d'utilisation.



Demandez conseil à votre audioprothésiste pour le recyclage de vos aides auditives et accessoires.

REMARQUE : Des réglementations nationales spécifiques peuvent s'appliquer.



Produit avec partie appliquée de type B.



Complies with
IMDA Standards
DA108167

Données techniques

Rayon d'action :	Jusqu'à 3 mètres
Technologie sans fil :	2,4 GHz
Température de fonctionnement :	0-55 °C
Puissance RF nominale transmise :	4 dBm

© 2019 GN Hearing Care Corporation. Tous droits réservés.
Beltone est une marque déposée de GN Hearing Care Corporation.

Remarque :

Remarque :

Fabricant selon la Directive européenne 93/42/CEE
relatives aux dispositifs médicaux :

Siège mondial

GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danemark
Tél.: +45 4575 1111
beltone.com
CVR no. 55082715

France

GN Hearing SAS
Zone Silic – Bâtiment Liège
1 place des États-Unis
FR-94150 Rungis
Tél. : +33 (0)1 75 37 70 00
info@gnhearing.fr
beltone.fr

Belgique

GN Hearing Benelux BV
Postbus 85
NL-6930 AB Westervoort
Tél: + 32 (0)2 513 55 91
info@beltone.nl
beltone.nl



Toute question concernant la Directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux ou la Directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques doit être adressée à GN Hearing A/S.